FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 193
Enu. 56

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province P. Québec District No. 193 Kommouraska S. District No. 15 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Rivière du Loup {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Jos Ouellet Jun 3 et 4

Page 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, i.e. "in woollen mill," "at farming," "in general store," etc. / Renseigner où la personne est employée, p. ex. "dans une filature de laine," une "ferme," "un magasin général," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'emploi est à l'heure.	Life. / Vie.	Accident or sickness. / Accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (Persons over 15 years of age at Catholic schools only.) / Coût de l'instruction aux personnes âgées de plus de 15 ans dans les écoles catholiques seulement.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
		Tit-Coq Adrienne	Rue Fleury	F	Epouse	M	Nov	1879	32	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr				
		" Roberte	" "	M	fille	C	Juillet	1901	9	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																10	Oui	Oui	Fr				
		Lacroix Edgar	" "	M	Homme	C	Oct	1888	23	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur						Hotel	52		60		300				200	6		Oui	Oui	Fr				
		Bergeron Hermine	" "	F	Servante	C	Fev	1888	23	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Servante						Hotel			60									Oui	Oui	Fr				
		Samuel Abraham	" "	F	Servante	C	Jan	1893	18	Que			Français	Canadien	Cath R.	Servante						Hotel	50		60		96							Oui	Oui	Fr				
		Lafrance Rose de Lima	" "	F	Servante	C	Avril	1887	24	Que			Français	Canadien	Cath R.	Servante						Hotel	20		60		30			500	?	? 1.2		Oui	Oui	Fr				
		Baron Emilie	" "	F	Comm	C	Jan	1880	31	Que			Français	Canadien	Cath R.	Comm						Cie Commerciale	52		39		273			1000	?	60		Oui	Oui	Fr				
27	33	Bernier Oscar	" "	M	Chef	M	Dec	1883	28	Que			Français	Canadien	Cath R.	Journalier						Evenue Service	52		60		546			1000	?	1600		Oui	Oui	Fr				
		" Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Mars	1887	24	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" Lionel	" "	M	fils	C	Avril	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R.															175	?	5 ?				Fr				
		" Berthe	" "	F	fille	C	Juillet	1910	1	Que			Français	Canadienne	Cath R.																				Fr				
		Fournault Emma	" "	F	Epse	M	Fev	1891	19	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Couturière	11	6	10	Non	Oui	Non			35		26							Oui	Oui	Fr				
		Bernard Alphonse	" "	M	Frere	C	Dec	1893	21	Que			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	5	7	10	Non	Oui	Non												Oui	Oui	Fr				
28	34	Gilbert Ephrem	" "	M	Chef	M	Fev	1866	45	Que			Français	Canadien	Cath R.	Inspecteur	52	7	10	Non	Oui	Non	Cie Commerciale	50	15	42	6	1100	800		2000	45	86.04		Oui	Oui	Fr				
		" Heloma	" "	F	Epouse	M	Oct	1878	32	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" McAndré	" "	M	fils	C	Janv	1902	10	Que			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		" Jean Charles	" "	M	fils	C	Juillet	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		" Jean Paul	" "	M	fils	C	Dec	1906	1	Que			Français	Canadien	Cath R.																				Fr				
		" Valentine	" "	F	fille	C	Dec	1901	9	Que			Français	Canadienne	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		Marion Lizza	" "	F	Servante	C	Avril	1891	20	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Servante	2	9	00	Non	Oui	Non	Maison privée	2		60		5							Oui	Oui	Fr				
29	35	Bernier Napoleon	" "	M	Chef	M	Août	1860	50	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	10	10	00	Non	Oui	Non														Oui	Oui	Fr				
		Côté Anna	" "	F	Epse	M	Sept	1864	46	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																				Fr				
		Bernier Marguerite	" "	F	fille	C	Juillet	1906	4	Que			Français	Canadienne	Cath R.																				Fr				
		" Gabrielle	" "	F	fille	C	Juillet	1907	3	Que			Français	Canadienne	Cath R.																				Fr				
		Chassé Marguerite	" "	F	Servante	C	Jan	1895	16	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Servante	2	9	00	Non	Oui	Non	Maison privée	34		70		650							Non	Non	Fr				
30	36	Caron A. Pierre	" "	M	Chef	M	Oct	1853	57	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2	2	00	Non	Oui	Non	Cie Assurance								2000	52	40		Oui	Oui	Fr				
		" Philomène	" "	F	Epse	M	Juillet	1860	50	N.B.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" Victor	" "	M	fils	C	Juillet	1888	30	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	12	0	00	Non	Oui	Non									1500	30	40		Oui	Oui	Fr				
		Bourassa Anna	" "	F	Servante	C	Mars	1895	16	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Servante	2	9	00	Non	Oui	Non	Maison privée												Oui	Oui	Fr				
31	37	Collard Ernest	" "	M	Chef	M	Avril	1870	41	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur																		Oui	Oui	Fr				
		" Agnes	" "	F	Epouse	M	Mai	1872	39	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Non	Non	Fr				
		" Ernest	" "	M	fils	C	Nov	1895	16	Que			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Non	Non	Fr				
		" Wilfrid	" "	M	fils	C	Oct	1897	13	Que			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" Eugenie	" "	F	fille	C	Nov	1897	14	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" Edris	" "	M	fils	C	Oct	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" Alfred	" "	M	fils	C	Fev	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Non	Non	Fr				
		" Armand	" "	M	fils	C	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Non	Non	Fr				
		" Juliette	" "	F	fille	C	Avril	1907	4	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Non	Non	Fr				
		" Lionelle	" "	M	fils	C	Juin	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R.																			Non	Non	Fr				
32	38	Lepage Marie	" "	F	Chef	M	Oct	1873	38	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun				Non	Non	Non												Oui	Oui	Fr				
		Pelletier Le Sieur	" "	M	fils	C	Août	1894	17	Que			Français	Canadien	Cath R.	Typographe	10	6	50	Non	Oui	Non	Imprimerie	52		60		156							Oui	Oui	Fr				
		" Maria	" "	F	fille	C	Nov	1895	16	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
		" Eugenie	" "	F	fille	C	Sept	1897	14	Que			Français	Canadienne	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		" Adele	" "	F	fille	C	Dec	1899	11	Que			Français	Canadienne	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		" Antoine	" "	M	fils	C	Janv	1901	9	Que			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		" Emma	" "	F	fille	C	Avril	1903	7	Que			Français	Canadienne	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr				
		" Marianne	" "	F	fille	C	Mai	1906	3	Que			Français	Canadienne	Cath R.																			Oui	Oui	Fr				
33	39	Bolduc Narcisse	Epse	M	Chef	C	Oct	1842	67	Que			Français	Canadien	Cath R.	Manufacturier				Non	Oui	Non												Oui	Oui	Fr				
		Lemieux Ephrem	"	M	Neveu	C	Mai	1891	19	Que			Français	Canadien	Cath R.	Manufacturier	2	7	00	Non	Oui	Non												Oui	Oui	Fr				
		Bolduc Emma	"	F	fille	C	Mai	1891	19	Ontario			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr				

8125 500 80392